中華郵政特准掛號認為新聞紙類

婦女共鳴

璧君題

第　期

半月刊

婦女共鳴

半月刊

第六期

目錄

時事評論
▲破天荒的英國女勞工部長（雲裳） ▲重婚與納妾（社） ▲復娼（鈍）
怎樣保護母親……雲裳
女子享有繼承權之先決問題……社英
日本婦女運動的進展……李輝群
對於鎮江縣長提議復娼的感言……陶果人
母親的酸辛淚……恨天
爲了孩子……芷芳
丫頭小姐們（六續）……金滿成
英國女子選舉權發達……記者

本刊第九期徵文

題目：

（一）一個理想中的小家庭生活

（二）結婚後的男女各對其父母應負的責任

（三）怎樣防止戀愛下的多妻狀態（指已結婚的男子又與另一女發生戀愛因而結合者言）

以上每題以二千字爲限。須於七月二十日以前寄到本社。報酬每千字由一至元五元。

本社徵求婦女革命史料啓事

中國婦女參加革命工作已有三十餘年的歷史，其中經過事實從未有人加以整理，致若干先烈的犧牲精神與革命偉績多所埋沒。本社同人有鑒及此，擬編製近三十年來中國婦女革命史略，加以整理，惟材料甚感缺乏，爰懇請各地同志將所保存之各種婦女革命運動材料——如革命者略傳與相片，各地婦女團體之略歷，歷次參加革命工作的經過情形，所出版之刊物與各人著作之革命文字等——寄交本社，先分期在本刊發表。報酬從豐。重要者請掛號郵寄，免致遺失。要求退返原稿者請預先聲明。無任盼禱。

原文献残缺

固容許男子多妻，以平等權利言，女子已受損失，且妾之地位本非與夫平等，是又女子人格低落一層，雙方皆於女子不利也。且男子猶有一層狡猾，往往有妻僞言無妻，欺騙續娶，致受誑者比比皆是，每日報紙所載，指不勝屈，姑舉最近二例，以見男子易犯重婚罪惡，并易藉以避免重婚之名義。如無錫女子王素瑛控告其夫趙森騏與常州女子許威貞結婚，犯重婚之罪，而趙則謂爲納妾，結果許威貞自認爲妾，重婚罪案竟未成立，此由後妻自認爲納妾者也。又上海女子陳芳貞，去歲與楊金生結婚，近始知楊已有妻，提起訴訟，而楊乃謂陳實彼妾，又有所謂楊妻者出而證明，係彼爲夫納妾育子，惟據陳方證人證明，確係正式結婚，此由前妻證明納妾者也。此等糾葛，在一般人觀之，似爲個人家庭關係，影響甚微，然以男女平等地位言，固非常重要之問題也。

觀以上二事，實足證法律承認男子納妾之大背人道，法律原爲平衡人類之不平，糾正人類之罪惡而設，何能反訂此助人爲惡之制度，以造社會之罪孽。夫有此納妾之條例，于是男子可隨意娶妾，以其可以左右規避，倘原妻控其重婚，則可諉爲納妾，若後妻發現其有妻，則可謂後娶者本非正室，并可支配其妻妾自甘出而承認，爲其作假，陷害同類，以男子地位金錢，往往超過女子，世界上本無女子置喙之地，地位平等，更爲夢語，惟隨社會之支配而已。無論妻也妾也，俱爲女子之不幸，有夫之婦與人通姦，有犯刑法，而有婦之夫獨可任意與其他女子發生結合，祇須女子未婚，即無關係，且可一再納妾，法律并無限制，似此不平等之規定，直使女子婚姻無一毫保障，苦矣亦險矣。當此號稱男女法律地位絕對平等時代，倘時聞女子有此痛苦呼籲之聲，亦立法者之恥，婦女運動者之責也。而各地婦女團體亦應運用複決民權，有以監督而改正之，以婚姻平等，實爲男女地位平等之最有普遍性關係者也。

▲復娼

鶴

在國民政府首都所在省分的首縣縣長竟有堂而皇之的「復娼」提議案提到全省縣長會議席上來，竟有縣長起立贊成，不是由斌縣長起而反對，且將通過；最後復經主席宣布保留，交第五科科長核議，轉呈廳長核奪，豈非咄咄怪事，人家說黨治下的一切已在全部開行倒車，這種算是一個明白的證據了吧。禁娼是本黨二次全國大會議決的，又在首都開始實行了的，一省的縣長會議是個甚麼樣的權力機關，竟能拿來復議呢？縣長先生爲了要巴結上司開禁娼妓以圖升官發財固不足深怪，獨念身爲本黨第二屆執委之民政廳長繆斌先生亦許其列入議程，且與保留，誠不知其心目中尙有黨存在否也。嘗聞首都禁娼後，秦淮河妓女多遷避鎭江，首都各大員多於每星期六來鎭遊玩。以此推之，鎭江縣長此次的提議，決非無由。中央近在南京，對於列入這種荒謬的提案於縣長會議之議程，未聞有人責難，其亦承認開倒車爲目今必然的趨勢歟？

第五期目錄

時事評論

▲女子繼承權解釋之解釋（社）　▲廣東女黨員的職業（惠）

承繼遺產權獲得以後……雲裳

革命婦女新生命之一得……社英

怎樣改變男子侮蔑女子的心理……欣慰

各區婦女運動概況（三續）……沈雷春

重重壓迫下的四川婦女……獨萍

怎樣保護母親

雲裳

「保護母親！」已成了世界上婦女運動中的一個重要口號。在以前宗法社會下，女子完全處於被征服者的地位須待解放，故問題頗覺繁多。產業革命後，家庭組織與家族制度均受了大的打擊已是破碎不完，家庭中的婦女漸多跑到工場工作。女子教育也漸漸振興起來。於是在政治上獲得普選權的運動也跟着成功。女子已取得其應有的人的地位并獲得了應有的人權，至於今日，雖尙未普遍的實現於全世界，至少也已經都有了這種趨勢，成功祇不過是時間問題罷了。

但回溯女子被征服的原因與考量女子對於人類所盡特殊責任的份量，則保護母親問題實為今日所應切實詳盡研究者，尙社會對女子在做母親時期沒有切實的保護方法，則今日之女子解放仍係表面的文章。因女子在二十歲以後一旦結婚即將為生育兒女事所困直至四十五十猶未能終了。一生健壯可為時代均如斯過去，所剩者惟求學與衰老而已。在生育時代為慈愛之心所迫對於兒女惟恐愛護未週，自無餘力以求經濟上之獨立，為男子所豢養，自然成了男子的附屬品。這怎麼能算解放呢？古代女子開始被男子征服時，即因部落間發生戰爭女子帶着小孩打敗了使不能快快逃走致被俘虜，迫為奴隸。幾千年來女子被壓迫即以此為起點。女子生育兒女既足以限制其行動而淪於被壓迫的地位，使女子皆逃脫此項責任則人類又將有絕種的危險。故本問題的適當解决方法惟有社會公衆盡其切實保護之責俾得兩全。

論者謂女子生育兒女責任誠然重大，在母親時期的保護責任仍以付諸所生兒女之父親為宜。此說在現社會最為有力。歐美諸產業先進國對於已婚之男子所給工資較高即本此理由見諸實行。較之完全不理會此

問題之中國固勝出多多。但究非解決本問題的良善辦法。因近世男女之結合根據其互相戀愛而來，戀愛之有移動性又係公認的事實。在生育兒女時代之女子最不易爲其男子所喜，此女子之生活權又爲該男子所操縱，殊覺危險。雖有法律爲後盾，女子所受精神上欺凌的痛苦，因而影響其健康者已無法賠償。且一旦發生離婚問題，則所生兒女將爲離婚女子終身之累，嬰兒自身亦必不能得安全的養育。結果至爲悲慘。此與以前宗法社會下女子完全依附男子生活者相差又有幾何。其不足以爲本問題之解決辦法至爲明顯。

我們知道要根本上解決這個問題決非現社會組織所能辦到的。但爲求將來的實現計，不能不在這時候將我們理想中可能實現的辦法寫了出來作爲婦女運動同志們對於解決這個問題一個懸想的標準。

我以爲保護母親的根本辦法有下列幾種：(一)節制生育；(二)獎勵醫生研究治療姙娠病及預防難產的有效方法；(三)由社會設立完備的母親園及產科醫院義務接生幷負看護母親嬰兒之責；(四)在工業上規定特別保護女工辦法；(五)對兒童施行絕對義務教育幷供食用。我現在將這個五條辦法略爲解釋如下。

(一)節制生育。據醫生研究一個健壯的女子自靑春結婚起至衰老止可生嬰兒二十七人。這個數目雖覺得太大不近事實，但我們看見那些十七八歲結婚的女子一年生一個小孩子直至四十七八歲止的幷不是件奇怪的事情。其中還加上幾個雙胎就不止這個數目了。在事實上沒有達這個數目的原因是很多的，最重要的有幾種：

(一)夭亡，嬰兒死亡率常達到最可驚的程度，貧窮人家尤多。在中國雖沒有過可靠的統計，據我們所習見，百人中死五十決非故意張大其詞。(二)結婚的男女有病。病的種類與性質是很多的，有幾種病可以使女子終身不姙，成姙而小產。(三)結婚的男女因故分離。在中國多因男子服務他鄉，棄家遠離。在別離

期間女子自然無姙。（四）丈夫早死，這在中國宗法社會下的女子是要守節的。在這些原因中以夭亡爲最可怖，女子十月懷胎生下來推乾就濕哺乳着，一旦夭亡，其足以傷母親的心可以想見。而在公共衛生事業素未講求的中國嬰兒死亡是一件極其尋常的事。女子精神上的痛苦亦以此爲最大。即介沒有這種事情發生，一個普通女子一生生育七八個小孩，在天性上對於每一個都必得看護週至，勢非將終身幸福犧牲於養育小孩子不可。故在社會上沒有特別保護母親及嬰兒的規劃與設備以前，惟節制生育足以減輕女子的痛苦。一個健壯的女子在結婚後生育嬰兒四人已不能算太少。平均能得二人即足以延續現有的人類數目。在節制生育實行狀況下所生嬰兒均能得優美的養育，人人皆可成社會上的優秀份子，足以促人類社會之進化。誠一舉兩得的最好辦法。

（二）獎勵醫生研究治療姙娠病及預防難產的有效方法。生育能稍加節制已足以減輕母親的痛苦。但多數女子在姙娠時即患嘔吐頭昏等症，無法治療。有許多患者自受孕後十餘日起直至產後始止，雖延多數醫生根護亦不足以減少其痛苦。至無辦法時則惟有演墮胎的慘劇。我以爲當此醫學進步之際，決不至毫無方法足以治療，惟在醫生之未加深刻的研究耳。又女子難產亦多爲遺傳的習慣病。往往胎兒業經成熟，腹痛三數日亦不能下，須剖腹始能取得嬰兒者。此種痛苦爲期雖不久，然病狀既如此顯著，自應有法預防。故應由婦女團體或政府機關獎勵醫生，研究治療姙娠病及預防難產的有效方法以減除女子此種痛苦。

（三）由社會設立完備的母親園及產科醫院義務接生并負看護母親嬰兒之責。生育小孩乃爲人類延續種族，保護之責自應由社會擔負。故我們主張應由公衆設立母親園。凡女子姙娠滿八個月者即可來園居住直至小孩斷乳時爲止。此中設備應適於養育嬰兒及保護產後的母親。故首要之設備即爲一完善之產科醫院。在原

則上完全義務接生并供給一切醫藥食用。如嬰兒滿兩月後，母親須出外做工者，即由園中負育養嬰兒之責。其家中富有，僅在生產時期住醫院者亦聽其自然。

（四）在工業上規定特別保護女工辦法。此問題已爲各工業國政府所注意，且有規定具體辦法實行者。如禁止女工夜工，產前後給予一定休假期間等即其實例。惟吾人以爲其辦法多未能徹底。最重要者在產後休假期滿後，應規定母親最長的工作時間爲四小時，工資照給。工場中應設立嬰兒寄放地點，雇用專人看護，以便母親哺乳。（有母親園之地點自無須有此。）又任何女工每月皆應有三天的特別休假以保護其月經期的健康，使能姙娠强健的嬰兒。

（五）對兒童施絕對的義務教育并供食用。女子在婚姻關係上所感最大的束縛即爲兒童之生育教養。往往因兒童關係雖遇人不淑亦得忍耐犧牲。或一旦失身匪徒亦因受孕而終身含垢。故離婚事件多發動自男子方面，有了小孩的女子多不願因夫妻不睦而犧牲小孩的幸福。故欲求女子之行動較得自由，兒童教養問題實佔首要地位。如兒童在兩三歲時入幼稚園起即歸社會義務教養，則所有兒童雖失怙恃，亦得有受完全教育的機會。可算解決了一個絕大的社會問題。蓋兒童教育機會均等之實現，爲人類進化的一大關鍵。女子獲得較自由的行動多以其所能貢獻於社會亦其一大助力。決非專爲女子設想。

以上五項保護母親的辦法如能見諸實行，獲益者爲全人類之將來尤爲明顯。今所當研究者厥爲現社會之經濟組織能否供給各項設備之大問題。但自產業革命以還，生產工具日趨進步。今日產業界即在研究如何節省虛耗之人工。女子佔人類半數。生育兒女既爲延續人類生命之重大職責，則全社會自應多付相當代價以資保護。就生產工具之進步及產業管理漸趨科學化之形勢以觀，則社會對於負此項責任的能力實早有餘裕。故敢大胆提出於本刊發表徵求母親論之首，以供同志者之參考，務期於短期間內之能以實現。

女子享有繼承權後之先決問題

社英

有權利卽有義務，此天然之公例也。吾國女子在家庭中，素居附屬地位，無正當規定之權利，是以所盡義務，亦卽附屬性之不重要者。以家庭對於子女之觀念，向分兩種。一則寶貴之，珍重之，予以繼承嗣續之重任，承受遺產之權利，而所希望或責備之者，亦甚重，養生送死，光大門楣，皆爲男子之責任。一則輕忽之，鄙賤之，視爲不足重輕，無關家庭興替，生有女子，仍爲無後，謂爲絕嗣，直不以人待之，不特不以女子爲人類，甚或視女子爲不祥物，殘忍者且溺棄之，竟有劇盜不入五女之門之諺，言其家女子衆多，必貧苦可憐，不必再入掠刼之耳。此種輕鄙女子之心理，殊可痛恨，考其原因，皆由女子能力薄弱，不能生利，盡養生送死人子之責任，女子對於家庭所負責任既不重大，因而不能爲人用者人亦摒棄之，亦一定例。第女子之能力薄弱，不能生利，非不能也實數千年黑暗社會未容女子側身其間，以盡人子之義務，乃反目女子爲附屬品，廢棄不足數者，不亦寃乎。

今者處靑天白日之下，一掃曩昔黑暗社會惡習慣，法律亦從而扶助之，最近乃有女子不分已嫁未嫁一律有繼承權之解釋。查所謂繼承權，除宗法社會外，卽指繼承財產權而言，蓋時至今日，法律已承認女子有繼承權，經濟有獨立之機會，成爲能享人的權利之人矣。吾人日爭各種平等權利，其實繼承權最爲根本之問題，以繼承權爲人人所應有，亦卽人人之立脚點，人類不能無父母而產生，卽世界萬物生生不息，原爲傳其種子不使消滅，以爲保存其種族而設。故凡傳有種子，未有不傳其所有與其子者，本身之形狀性質以及身外之所有物，俱歸其子享受，成爲子之應有權利，此亦天然之習慣法也。人類傳子之權利，爲悖反

理性男系所强佔，竟使數千年同爲父母之遺體，不認女子爲親子，不能享有應享之權利，業已奇矣。現女子既已恢復人類應享權利之繼承權，亦即應肩負人類應盡之義務，養生送死，庶有以慰父母之望，而盡人子之心，此爲繼承權享有後唯一之責任，不可稍事疏忽致爲人藉口，或竟懷疑今後女子將專享繼承權之利益，不盡奉養父母之責任，以爲又一變相之不平等，辦法殊欠圓滿。是等揣測，何嘗無相當理由，第未免猶爲杞人之憂，凡事有一問題即有一解決之法，前此女子無繼承權，即不負奉養父母之責任，法律固無規定，習慣亦未相沿，今既與男子獲得同一之權利，自與男子盡同一之義務與責任，是以女子應奉養父母，實爲毫無疑義之問題耳。

男子因有嗣續家庭奉養父母關係，故自誕生之始，即受歡迎，而一切待遇亦較優越，凡屬男子，即視爲家庭主人，而女子則置之外人之列，上焉者謂之「嬌客」，下焉者直謂之「賠錢貨」「人家人」，是以自幼即不予以相當教育，祇使略知家庭瑣屑雜事而已。蓋以無論培植至若何程度，皆非己家所有，既不能生利養親，又不繼承嗣續，爲他姓養人，未免不智，此等謬誤觀念，良爲阻遏女子能力發展之最大根本焦點，誤盡蒼生者，即此一念也。

維今之計，欲求挽救弊端，消弭揣測，自非實地施行女子與男子同樣負父母奉養之責任不可。而父母亦自產生子女時，即男女一律看待，施以同樣教育，第一先從心理觀念改革起， 總理所謂「革命要從心頭方寸地革起」，即是此意。以思想觀念不更，措施必不能改，父母不施男女以同等教育，則女子縱有得遺產繼承權之權利，亦不知運用，甚或幷保守能力亦無有，遑論盡其人子奉養之責任矣。故女子享有繼承權後，最重要之先決問題，厥有二端。

（一）改良家庭組織　卽當善爲計劃，用何種方式始可實行與男子同樣盡養生送死之責。以中國家庭組織，尙未改良，多數爲大家庭制度，男女結婚，皆女嬪於男，因成爲男系中心之家庭制度，女子除非不婚，一婚卽爲夫氏之人，直與已家脫離關係，姓氏亦隨夫族，今若強令女子奉養父母，勢必迎其父母至壻家，始可朝夕相處，設壻家翁姑具在，家族繁多，則女之父母豈非成爲寄居作客地位，倘非至窮無所歸，或不肯出此，女子迎養父母既有此種困難情形，而無男子之父母，雖有遺產傳給女子，仍不能得相當之慰藉，不特人情所不許，且爲懷疑者所詬病，辦法誠欠圓滿。是以解決此點之先決問題，厥維改良家庭組織，家庭組織不改良，無論如何女子不能盡與男子同樣之子職。而改良家庭之要件，非如歐美小家庭制度不可。男女婚姻原爲平等之結合，彼成爲男系中心之家庭者，重要原因卽爲男子有遺產繼承權，爲家庭之主人，女子爲附屬男子者。男女既同有繼承權之權利，則家庭間自亦無分賓主，以女子初無能力擔負家庭經濟責任，一切均男子負擔，無義務者無權利，故女子祇有退居附屬者地位。既有繼承權，經濟獨立，則男女合組之家庭，自應共同擔負經濟，經濟分擔，卽無分賓主輕重，彼此皆爲主人，若合資之公司然，此中事務，大家可以參預，權利亦爲共同享受。參預事務，卽家庭之設施，享受權利，卽家庭之支配，達此境地，則斟酌各人家庭狀況，分別處置，苟男女皆爲獨生子，雙方奉養父母，固無問題，若一方有兄弟姊妹，而一方祇有一人，則應儘此獨生子之父母奉養。以他一方面尙有其他諸子也。猶有一問題中之問題，亦不可不未雨綢繆，以策萬全，卽男女兩方未必貧富能人人相等。若一方富有，一方貧窮，不能平均分負家庭經濟之責，而貧者父母尤不得不需此子女之供養，以實際論，貧者一方既不能負家庭經濟責任，又何能再以父母贍養累對方，然而以互助言，朋友尙可通財，遑論夫婦，遇此等處，最宜抱老吾老以及人之老之仁念，

有力之一方，應引爲已任，爲其妻若夫代負人子贍養之責，愼無謂家庭責任，原爲二人所共負，何得專責一人也。女子能實行負繼續支持家庭之責，庶可免倖享繼承權利益，不盡贍養父母義務之譏，顧此層之出發點，端在改良家庭組織，然後方得雙方平均之奉養，否則將使父母，仍有生女不生男，終爲無所濟之憾發生也。

(二)實行教育平等　即教育子女應用絕對平等之心理，不但學校教育不能不平等，雖家庭間一言一動，皆不可存男女不同之觀念，庶可使男女之知識能力習慣事事相同，將來至負責時期，亦可負同樣之責任。否則授與之者如此，責望之者如彼，亦操豚蹄而祝滿車之類，何能適如所期。多見其彼此痛苦耳，蓋素來家庭習慣，男女教育旣能一律，譬如有力授男子大學教育者，女子則予以中學教育之機會；男子有力出洋留學者，女子或可有入大學之希望，等而下之女子教育之程度，最少限度尚次男子一級，不可比擬者尤衆。其能與正一律者，當不多觀。授與女子之教育，旣不能與男子相同，則女子之知識，自亦較遜於男子。知識缺乏，能力何能充足，無論從事職業，不能如男子勝任愉快，即支配一已之經濟，亦將無能力運用，或竟致不能管理財產。名爲經濟獨立，仍爲受人支配，豈非笑話？彌此缺陷，捨訓練女子有充分能力，至少須與男子相彷彿不爲功。女子倘能自幼及長，受有相當教育，具有充分能力，不特可經營管理所有之經濟，并可與男子同樣參加各種職業。女子雖已獲得法律上之財產繼承權，究非人人能有財產可繼。習慣既改，女子經濟獨立，無論結婚與否，均須担負經濟責任，不具相當知識能力，何能參加各種職業。無有職業，則成爲無業遊民，甚或流爲娼妓乞丐，墮落人格，無以自拔　古人有言，無財非貧，無學爲貧。以財產爲身外物，易得易失，不可把握，惟有學問爲一已所私有，操自本身者。苟有學問，遇事即措置裕如，直

如貿娍，良有取之不盡，用之不竭之概，非他人能攘奪，或意外能遺失者，是以父母之蓄子女也，今後務宜另具眼光，一洗從前陋習，欲冀其女子與男子有同一能力，盡人子之責，當盡力使其得受充分教育，養成參加各種職業之能力，否則徒與繼承財產權，又何能保其享用終生。不觀夫歷來男子之有繼承權者，所得財產愈多，墮落愈易，時聞數十萬數百萬之富人，自身不能管理財產或生產作業，往往數年或數十年未有不中落者。甚者徊至衣食不周，或竟流爲盜匪竊賊乞丐等等，身敗名裂，家破人亡，雖受有極大財產，仍不能保其終生享用也。以此猥自幼嬌養，父母又多溺愛，不知授以高深學問，俾資自立，以爲將傳以絕大財產，可享用不竭，固不在乎有知識與能力也。卽予受高等教育之機會，亦不知加以督促，任其逍遙流蕩而已。是等愛護兒孫，絕非眞愛，所謂溺愛，反貽誤之，養成其懶惰習慣，不能非非，種就孽根，鮮有不獲孽果者。故諺有好兒不吃分家飯，好女不穿嫁時衣之語，亦卽勉勵人不可專恃祖父餘蔭，當有自立之能力，由此益可見子女繼承父母之遺產，祇爲一種權利，非可恃以終身無凍餒之患者，愛人以德之父母，絕不可是非顚倒，認理不淸，以誤新獲繼承權之女子，使其由附屬品之境而轉入墮落之境，亦未見其若何超拔也。

觀乎以上兩點之重要，可知欲求女子繼承權享有後之圓滿辦法，必需先行解決此二問題，注意婦女繼承權問題者，宜切實設法促其實現，以爲權利義務均等之表示。以便履行女子繼承權，不致使一般社會發生反感，誤疑女子雖得繼承權，仍爲不能與男子同一盡奉養父母之責任，又一變相之不平等，故婦女運動法，亟應轉移其斲向，極力有以督促之，固爲解決各種問題之樞鈕也、

日本婦女運動的進展

李輝羣

就是到現在，在日本除了少數的人以外，一般人對於女子——就是女子自己——仍是抱着良妻賢母的概念的。今日的日本女子教育，似乎還沒有注意到女子文化運動的偉大的長久的事業，差不多都站在良妻賢母的立場上。雖說在文壇，也有幾個知名之士，總之比起歐美來，是隔得如何遼遠的距離了。若專從形式上講，中國的女子，比起日本的女子是進步很多的，就是在思想上，這兩年來，中國女子受了革命思潮的激盪，確實有一個大大的波動。中國青年認爲可恥的封建思想，在日本女子的心靈裏，仍是很深沉很堅定。父命夫言，他們還沒有輕視他，打倒他的勇氣。在一般中等女學生的心裏，恐怕都還沒有感到。

可是日本的婦女運動，也一天一天地在向上伸展了。最近婦人公民權運動，由幾個有知識的婦人引導着，在日本的政界，也曾捲起不小的波瀾，發動一般人的耳目了。所以關心婦女問題的人，對於日本過去與現在的婦女活動的狀況，也還有一顧的必要。我現在分「參政權」，「公民權」，「勞働婦人」，「女子教育」四項，想把日本婦女活動的情形，在這裏說過大概。

（一）參政權運動

日本婦女運動的中心，不用說也是參政權的要求。因爲在法律上，男女有差別的待遇，兼之教育，道德習慣上，對於女子有種種的不平等，爲要打破這些不平等的待遇，恢復女子應有的權利，無論是用直接或間接的手段，參政權確是必要的事，在各國的婦女運動，是完全相同。女子爲要廢除法律上種種男女的差別待遇，自己參入到立法界去，自然更可收到有力的效果。日本婦女的參政運動，過去和現在是怎樣的

情形呢？

在明治初年，已經有少數的熱誠的先覺者，倡導着婦女參政了。那時正是從西洋輸入自由民權思想最發的時代，少數的先覺者，就接收着這種思潮。開始活動起來，不過這是一種準備而已，自然沒有多大的結果。在當時婦女參政論者的裏面，十七歲的因政治嫌疑而入獄的影山英子女士，就是當時的一個健將。他在五六十年前，就穿男裝，就剪短髮，與現在中國的女子遙相彷彿，可是在現在的日本，剪髮的女子，除了幾個電影的演員以外，女學生中是不多見，太太和少奶奶們可說是絕無了。然而在那時代，男女平權和婦女參政的思想，是很盛行，可惜的，被有名的保安條例而禁止一切自由民權運動，因此婦女運動也停滯了。

明治二十三年開第一次議會的時候，雖沒有正式提到婦女參政，然而有少數的婦女，在熱心的運動着。中日戰後，從來以直接納稅十五元才有選舉權的資格的，減爲十元了。這種有權者的擴張，給與婦女多大的政治的興味。

不久，「治安警察法」制定的結果（關於結社，集會，演說，民衆運動，同盟罷工種種極嚴厲的法令）把稍稍有點萌芽的婦女運動，摧殘得一個乾淨。因這種極嚴厲的法令，差不多剝盡了人民一切的自由。不僅婦女，就是一般的政治運動和勞働運動，簡直也不能伸頭了。

日俄戰後，長久忘記了政治運動的日本婦人，因治安警察法的改正，而得有政治的言論和集會的自由，加以少數男子的協助，於是又繼續這種運動了。因不斷的努力的結果，大正十一年第四十五次會集，治安法第五條的修正，通過女子得有召集政治討論會的議案。這在日本婦女政治運動史上，是一件很可注目

的事。第四十六次議會，提出婦女參政權的建議案，但被否決，到大正十三年至十四年的第五十次議會，參政權案，結社權案，一同提出來，竟通過了。不過通過的，只是一種議案，衆議院並沒有提到政府去。第五十六次會議，婦人公民權案又提出來，開始相當有望，議員對這議案，都很熱心地討論着，後來因政府的反對，和議員們的軟化，終被反決了。

因此，日本的婦女，漸漸覺到自己的重大的責任了。對於這種運動，熱心奔走的，也一天天地加多。婦人團體的組織，近日更多了。最著的如新婦人協會，日本婦人參政權協會，婦人參政同盟，婦人參政權獲得同盟會，女子參政權協會，全關西婦人聯合會，婦人正風會等，在日本婦女運動中，都是些強有力的團體。

(二)公民權運動

現在日本婦人參政運動當面的目標，是政治結社的自由，和公民權的獲得，特別是注意後面這一點，因為沒有公民權，不能把女子的力量，參加到選舉上去。他們的提案，是要求女子要與男子有同樣的選舉權和被選舉權，男子所享受的一切權利和義務，女子也要同樣的享受。望月內務總長，他對於婦女公民權運動，曾發表意見，說：

因為時期尚早，所以政府暫時不能贊成，終久是會實現的罷！

這樣下去，大概日本的婦人，不久就會得到他們所要求的公民權了。若在一兩年中，二十五歲以上的婦人，真能獲得與男子同樣的公民權，日本的政局發不發生什麼變化，倒是一個很有趣的問題。

日本的人口，男子約二千八百萬人，女子約二千七百九十萬人，比起來，差不多是相等了。但是從受

了教育的男女比較起來，專門學校，大學校的學生，男子多於女子的數目，是相差很遠的，可知女子在教育上，完全比不上男子。教育比不上男子，無論任何種知識都相差了，知識不足，一時能不能參加政治活動，是一個大問題。所以一般人反對婦女公民權，並不是從原理上反對，是從時間上着眼的，在這時候，都覺得還早一點，所以婦女界對於這一點，不得不特別注意。

(三)勞働婦人狀況

日本婦女勞働者總數，依照昭和二年十二月末內務部社會局的調查，爲一百五十四萬五千人。再加以農家的勞働婦女，總數將爲三百六十萬人。日本女子總數，以二千八百萬人計算，則日本的勞働婦女，將佔全體百分之十五。在這些勞働婦人中，組織無產婦人運動的，是以大工場和鑛山裏面的婦女們爲主。日本的婦女勞働運動，大正以來，漸漸引人注目。大正六年，友愛會婦人部，開始組織勞働婦人協會，十年開國際勞働會議的時候，日本勞働婦女要求開婦女勞働大會，九名女工，在一千多的紡紗工場的男女工人的前面，舉行『勞働條件改善』的大演說。這是日本的勞働婦人，第一次在大家面前，演述自己的意見。對於從來把女工看作是無知無覺的奴僕似的資本家和一般世人，經那一次的運動，給了一個大大的激動。

大正九年以日本勞働總同盟(友愛會的改稱)的婦人部爲中堅，東京的富士紡織工場，爲要求組合權，發生了一次大的同盟的罷工。女工一千八百人對於公司方面，起了很激烈的抗爭，可是結果，是工人方面失敗了。從那次以後，一直到十二年這三年間，婦人勞働運動，差不多消滅盡了。十二年後，從新發展起來，至大正十五年三月，加入婦女勞働同盟會的，約有一萬四千人，比之全體勞働婦女一百五十四萬人，爲數雖是不多，然而已經是一天一天地有組織有訓練了。

日本農業婦人，在日本勞働婦人中，是佔有最大的數目的、在大正十一年成立的五萬會員的最大的農民團體，(男女不分)名爲『日本農民聯合會』，十三年在大阪開會，熊本選出的一個婦女代表，主張農民勞働運動，大呼農民的妻和女團結起來。結果，婦人聯合會，一天天地增加，如岡山，香川，熊本，京都，等處，農婦熱烈團結運動，頗惹起社會人士的注目。

在近代產業組織發展的國家，新聞雜誌上，時常看見所謂職業婦人運動、在日本的大都會裏，職業婦人也是一天天地增加。最初的職業婦人團體的設立，是大正九年成立的「婦人事務員協會」，一面介紹女子的職業，一面供給簡便的女子宿所。其次是「職業生活者同盟」中的婦人部，至大正十一年，又有職業婦人社，職業婦人聯盟的設立，還有「婦人經濟聯盟會」的組織、可是，有的因爲經費困難，有的因爲名不副實，都沒有什麼大發展。但是到了大正十五年，全國小學校女教員聯合會的組織，在職業婦人團體中、是一枝大規模的主力軍　每年在東京開一次年會，討論關於女教員產前產後的休養。女子小學校長的任命，和女教員的共同利害和各種問題。並且對於政局，也曾表示相當的意見。

(四)女子教育

婦女運動的振興，與女子教育的普及與提高，大有關係，美國女子的學識才能較之日本的婦女，普通都要高一點，所以婦女運動。也隨之而走向前面。然而美國女子教育的發達，也還是近來三四十年間的事。高等學校男女同學，是一八九〇年以後才實行。一八九〇年，美國男女大學生的數目，男爲四四九二六人，女爲二〇八七四人，男子與女子，差不多成了兩倍半的比例，然而，女子的數目，一年一年地增加，至一九二四年，男子爲四五七七〇一人，女子已加至二六八四二三人，男子與女子，只是一倍半的比例了。

。但是，這是大學的比例，講起中學來，女子是比男子還多，在中學畢了業的女子，不入大學校加入他種職業的人是很不少，在美國，以受教育的全體而論，男子還比不上女子。因此美國的婦女運動，比各國的都要走向前面，這是女子教育發達的原因。

現在日本女子受教育的比起男子來，相差是很遠的，據去年日本教育部的調查，男女教育狀況如下表

男子部

中學程度	中學校(官立私立)	五七五校	學生三四二，四六七人
	師範學校	一二一校	三，七二五人
	實業學校	八一二校	二四八，三二二人
	鐵道局隸習所	共七校	二，四九六人
	送信隸習所		
	學校總數計	一五一四校	學生總數五九七，五一〇人
高等學校以上	大學校(官立私立)	四六校	學生數六〇，一七〇人
	高等學校(官立私立)	三二校	一八，六三三人
	專門學校，高等師範	一四四校	八二，六二七人
	學校總數	二二二校	學生總數一六一，四三〇人

女子部

中等程度			
	女子中學校(官立私立)	六九九校	學生三七五，一四九人
	實業女學校	二二五校	三〇，二七八人
	學校總數	九三四校	四〇五，四二七人

專門學校程度			
	私立大學校	二八校	學生一，一四四人
	醫學，藥學，齒學。	六校	三，〇三七人
	體育專門	一校	一五人
	學校總數	三七校	學生總數一四，一二七人

男女比較表

男子學校總數	一，七三七。	比率	一〇〇
女子學校總數	九七一。	比率	五六
男學生總數	七五八，九四〇。	比率	一〇〇
女學生總數	四一九，五五四。	比率	五五

由此看來，女子這幾年來的教育，可算是發達得很快了。這也是日本教育界努力的結果．大正十二年成立的女子教育振興會，關於男女同學，設立女子大學，女子專門，女子中學課程的提高，女子可以做學

校校長等等的問題，他們曾舉行大大的講演。大正十三年秋天，東京各大學的女子聽講生四百名，組織了一個女子學生聯盟，專從事發展女子教育的各種運動。近來已得了相當的成績，頗引起一般人的注意了。

除了這些直接的女子教育運動以外，還有爲一般婦人謀發展的，那是從明治十九年以來，繼續在社會活動的日本基督教婦人矯風會，他們爲廢娼，廢妾，禁酒等運動，一直到現在，仍是努力地在工作。不過因爲基督教在日本，不十分得一般人們的信仰，所以沒有多少人注意他們。

上面把日本婦女運動的情形，說了一個大概，因爲篇幅的關係，不容許我多寫。關於日本婦人的思想，日本法律與日本婦女，日本的職業婦人，這幾個重要的問題，只好等以後的機會了。

一九二九，五月廿日於日本

第四期目錄

時事評論
▲婦女承繼遺產權與解放運動……雲裳
▲女子繼承權發生效力時期……社
婦女運動的建設工作……傅岩
今日婦女在政治上的地位……滔
參觀工兒院感言……社英
各國婦女運動概況（二續）……沈雷春
愛人間的不和平……王淑馨
偷花（文藝）……陳鳳兮
工頭小姐們（小說）……金滿成

母親的酸辛淚

恨天

我已是四個孩子的母親了。為做母親嘗試了意想不到的痛苦，深覺得「養兒方知父母恩」這句話是千對萬對的。作過母親以後的我，覺得世界上沒有比作母親的痛苦再深，犧牲再大的事了。我覺得我們女子僅盡了做母親這件職務，已足以享受社會國家的一切供養而無愧；以未嘗試過母親滋味的愛倫凱女士，而毅然倡母權論，此觀察之深刻，見解之透澈，真令人五體投地的佩服呀！如果一個母親，一生能養育成二三個身心健康，智能優良的國民來，其造福於社會國家以及人類的進化上，是怎樣的偉大呀！

我已過了六年的母親生活了；雖做了四個孩子的母親，但現在祗有一個還生存着。痛苦雖吃了很多，成績實在太壞了。一來因我最初忽視母親的職務，二來也因不會做母親，以致犧牲大而代價少。現將我的經驗分述如下，使社會明瞭母親的犧牲，和母親職務在社會國家以及人類進化上之重要。

一 妊娠時的痛苦

在我準備結婚時，第一個佔據我腦子的問題就是妊娠問題。當時唯一的解決法，就是節制生育。所以在我們將結婚時，就預備下幾種節制生育的藥品。結果全失敗了，小孩子究竟來了。懷胎後一個月就開始嘔吐。愈來愈凶，每五分鐘吐一次，日夜不停，水米不能入口，如是者三個月。我本是多病的人，身體素

弱，但已往的一切病苦，不及這次病苦的十分之一。病到最後，不但四肢不能自由動作，就是五官也失其效力。眼睛看不淸一切東西，說話也沒有發聲的氣力，直到七個月後，兩隻腿踏下去沒有人攙不能起來。中西藥不知吃了多少，均歸無效。以後的幾個孩子，每次都要忍受兩個多月的病苦。總得過了三個月才停了嘔吐。到了六七個月時，又感到腹大，舉動不便，坐臥不甯，胃受壓迫，飲食爲苦……等病痛。啊！母親的痛苦是多麽深刻喲！

二　丢棄社會地位與事業的悲哀

當我在學校畢業後，一面作教員，一面努力社會運動。最初是努力於「五四」時的愛國運動；俟後漸轉入單純的婦女運動。在作愛期間到結婚後懷姙前的二三年中，精神非常愉快，每日除了四五點鐘的教室生活外，全副精神努力於婦女運動和祕密的革命工作。當時我在社會上的地位和我親手所創辦的一切事業都是很有希望的。小孩子一來，做了一年多的家庭生活，不但社會漸漸的把我忘記，就是我手創的一切事業的基礎也全倒塌無餘了。我那時的悲痛，幾乎要自殺　自然之神既把「母親」的職務獨委諸女子，女子就休想爲人類進化上建設什麽事業，或和男子爭什麽平等的地位！女子因爲無法逃脫天然的「母親」職務，將永遠處於男子支配壓迫之下；我的悲哀，使我失掉了人生的趣味！隨你怎樣犧牲奮鬥，終久鬥不過自然的不平等，噫！夫復何言！

三　生產時的慘痛

十個月的有期徒刑期滿了，臨產的時候到了，心中起了無限的恐慌，一來怕臨產時的痛苦，二來恐有性命的危險。想到因生產而死的婦女的慘狀，眞是不寒而慄。腹痛發動了，盤骨向四方分裂，痛疼一刻一

刻的增高，萬分忍受不了了，然而還是一分鐘一分鐘的忍受下去。我覺得殺頭的痛苦，也許比生產還好些。其痛或與古時的凌遲相似，但凌遲的痛苦却沒有這樣久。啊！這樣的慘痛，爲什麽獨加在女子身上呢!?我覺得我們女子係盡爲繼續人類生存而做母親的職務，爲人類社會的犧牲和貢獻已是如此偉大，伊的一生都應受社會上的供養才算公平。而現社會一般人却抹殺女子的這種偉大的犧牲和貢獻，反在伊們姙娠生產的時候，而剝奪伊們一切「人權」，更任意加以摧殘壓迫。世界上最殘忍，最無公理的事，莫此爲甚了。

四　慈母之心

造物者眞是太玩弄女子了。把母親的職務獨委諸女子，已是萬分的不公平，又把一付慈母的心腸賦給女子，以致女子一旦做了母親，這顆慈母之心，終無安甯之一日了。

(一)我自從做了母親之後，從沒得過一夜安穩的睡眠。當喂乳時，每夜總要起來喂二三次奶，至多不過得五六小時的睡眠。因我有神經衰弱症，常患失眠，更覺痛苦。白天再作些勞腦的工作，失眠症愈來愈劇，以至於不可收拾。以後，不得已而請乳母喂乳，但這顆慈母之心，終久放心不下。每聽見孩子哭了幾聲，不等乳母醒自己先醒了。惟恐乳母睡熟，委曲了孩子，自己就要起來打招呼了。遇着天氣特冷或特熱的時候，惟恐乳母忽略了給小孩蓋被或除被，自己也要起來招呼招呼。乳母也眞不可靠，如果偶一不愼，不加意招呼，小孩子就要出毛病。等病了之後，母親之心將更苦。所以與其病了吃苦耽憂，當可每夜麻煩的好。直到小孩子與母親分房睡時爲止，母親是不得安然睡眠的。

(二)我自從做了母親，從沒吃過安閒飯。在孩子將會吃飯時，自己要喂他吃飯。惟恐傭僕們喂的鹹淡，冷熱，以至過飽不及等不適宜，使小孩腸胃發生毛病，不得不自己來喂。喂飽了孩子，飯菜已冷，且

屬剩菜殘飯，自得胡亂吃一些。餐餐如是，日日如是。等到孩子自己會吃飯了，比較好些。但所有菜中的精華，必一一檢給孩子吃。孩子少些尚好，孩子一多，母親更苦了。但非如此，慈母之心不安！

(三)做了母親以後的我，不能安閒自在遊玩過、帶着孩子遊玩，自然不得安靜，不帶孩子，這顆慈母之心，總是忐忑不當。或恐傭僕帶着不當心，稍大些又恐怕在街上玩要碰了車；若遇天氣稍有變化，更恐傭僕不知給孩子換衣服，隨便怎樣好玩的遊逛，亦得不着興高彩烈．心曠神逸的樂趣。至於做起工作來，那更苦了，因為心分兩頭，又要顧工作，又要惦着孩子，身心特別疲倦。往往因要急於把工作趕完了回家招料孩子，不肯稍加休息；一回到家，又是孩子的一切麻煩事湊攏來，不把孩子的事料理清楚了是不得休息的，至於吃飯和睡眠那又在其次了。

(四)最使我感着刺心的痛苦的是孩子病的時候，和死亡的前後。眞是所謂「心痛」。心所在的胸部，不分日夜的作「沉重的刺痛」！這種「痛」，我眞無法形容，文學常說的「破碎了的心」，也不過僅能形容其萬一吧。

孩子病了，孩子所感受的痛苦，一天一天的厲害起來，孩子眉頭縐一縐，或呻吟一聲，母親的心如刺一般痛着，如此看着孩子的病一天重一天，一天瘦一天，慢慢的不進飲食了，不知人事了，最使我不忍回憶而又不能忘記的是孩子臨斷氣的一剎那的掙扎！啊呀！孩子死了幾年之後，每一回憶起來，都是心如刀刺的全身打寒戰。我不能再寫了，因為我的心禁不起這回憶的痛苦。母親的痛苦比任何人都沉重深刻的原故，也是因為自然賦給母親這付「慈母之心」的原故。我自好咒罵自然了！

沒有做過母親的人看了我上面的自述，一定說我太癡太自苦了。要知道這完全是受慈母之心的支配，

欲能不能。但世界上的人，祇有母親能如此犧牲來保護伊的孩子，除母親之外，就是父親，外祖母，祖母都不成，別人更不用說了。而且母親祇有對於自己的孩子能如此，對於別人的孩子就不成了。這眞是件不可思議的事情。所以，沒有母親的人，是世界上最可憐的人。世界上惟有慈祥博大的母親的愛，能培植出人類的豐富的情感！我本是最不願爲做母犧牲我志願中的事業的，當初次懷胎時，我曾有兩次實行墮胎；而且受「五四運動」思潮的影響，是十分崇拜兒童公育的。第一個孩子曾寄在人家養了一年多，但終因受了强烈的「慈母之心」的支配，又深感着人如果不在慈祥博大的母親之愛裏陶溶過，人類將變成冷酷與殘忍，毫無同情之可言。因此，我不得不犧牲一切來做母親，亦自然而然的由崇拜兒童公育而變爲反對了。現在我唯一的主張就是希望國家社會能周密的對母親加以保護，以償母親的損失。

五　母親與社會國家之關係

歷史告訴我們，古今中外的英雄豪傑，以至聖賢之輩，多出於良好之母教；試看每個英豪聖賢，影響於社會國家者是如何的重大，便知母親與社會國家之關係了。我們當然不能希望每個母親造就出來的孩子都是英豪聖賢，假使每個母親以他一生的心血，平均造就三個身體健康，天資聰穎，感情豐富的良好國民，而這三個良好的國民，給與社會國家以及人類進化的供獻當是怎樣的偉大？愛倫凱女士主張母權論，實在含有高超的見解。世界各國的執政者，假使都能對於母親加以保護，使個個母親都有機會對於伊的孩子們施以偉大的「慈母之愛」的感化，和純「他愛」的犧牲精神的陶冶，人類的進化將不可限量！

六　結論

人爲萬物之靈，每人都運用他的靈知去創造一切，因而有今日之文明社會。但是，如果命製造「人」的

母親去比，一切創造者當然都不及母親的偉大。然而，一般人因蔑視女子的原故，崇拜和獎勵一切的創造者，却蔑視了製造一切創造者的偉大的母親。尤其中國人，視母親的職務如同猪狗生殖一般，以母親的痛苦與犧牲，換得一般人的賤視，這是多麽寃枉的事！

美國的人們，已感覺得母親的偉大，規定了每年五月的第二個禮拜日爲「母親日」，在這一天，各人都來紀念各人的母親，如贈送紀念物給母親，以慰母親的心靈，我更希望在「母親日」這天大家聯合起來求母親幸福的進展！

爲了孩子

芷芳

『母親！母親！小蘭又搶我的皮球去了！』興兒——一個八歲的　跑進房來，那般的嚷着：

『好孩子，你大些，你是哥哥，伊小，讓伊些罷。』他母親　一個二十七八歲的婦人，　輕聲細語的哄着他說：

興兒出去了；他母親仍寂靜無聲，愁眉不展的，坐在床沿上。床裏面却用被蓋着了患病的旺兒，——一個不足兩歲的嬰孩，——正濃濃的睡着。那付小臉，露出被外，燒熱得像傍晚的落霞一般，這病孩雖濃濃的睡，那婦人只靜靜的坐。不時拿那付尖神的眼光，看一看那孩子，絕不敢離開一步，和弄出點聲息來。

『母親！母親！哥哥把我的眼睛打疼了，呵！呵！………』小蘭　一個五歲的女孩，——哭着跑進來說：

『好孩子，弟弟睡着了，你不要吵，好好去頑罷，我等會打他。』他母親也很勉强的輕聲細語哄着這孩子：

小閩依偎在伊身旁哼着，不肯走。伊母親便輕輕的在床頭前，一個圓鐵罐子裏，取出兩塊餅乾，給伊，哄着出去了。

這時把睡着了的旺兒驚醒，哇！哇！的哭了起來。他母親便陪他睡下來，一面拿奶子把他含着，一面用手在他屁股上輕輕的拍着，口裏還呵！呵！呵！的唱去，哄他再睡。

『母親！小閩吃餅乾，我沒有啊！哼！哼！……』與兒又跑來向他母親吵着：

他母親忙向他搖着手，一面將餅乾罐蓋在他手內，讓他自己去拿，與兒纔歡喜喜的，吃着餅乾出去了。

大約沒有一句鐘功夫，方把旺兒哄睡了，他母親似乎也閉下了倦眼。

『杰卿！杰卿！旺兒怎樣了？』筱雲——一個將近三十歲的男子，　由外面跨進房來，這般的輕喊着：

『似乎要安靜些啊！午後陳先生又來復診了一下，開一個單子，阿二把藥撿來，煎好來，在那煮晚飯，未拿給他吃呢。……現在什麼時候了？』杰卿由夢中驚醒，很疲倦的回覆着：

『我來照應他罷！今天工作很忙，到此刻纔勉强的歇下，不放心孩子，急急的跑回來，你也倦極了，快去幫阿二弄晚飯來吃，吃過了好讓你先睡一下，我守上半夜，你再來替罷！』筱雲說：

『阿二的晚飯，想必早好了，藥不知怎樣，你在這坐下，等我去看看。藥也該倒來冷冷，等他吃過了

好睡。兩個孩子還在外面頑，也得找回來。今天又是紀念日，一下午，簡直被他們吵昏了。」杰卿說着，便輕輕的爬了起來，讓他丈夫替換着坐在床沿上，伊已跑出房去了。

阿二——一個年老的女僕，捧上了晚飯，杰卿讓他父子們在外面先吃了；伊便喚阿二盛碗飯，夾上些小菜，在病孩的身邊吃，因為要忌口，也吃不下去，只吃下半碗，便放下，讓阿二收出去了。

「你臉色不好看，可憐已捱了兩夜，不要再把你弄出病來，一家子可完了。還是你先去睡一下，我替你守半夜，好得已平安下去，不像昨天那樣怕人了。」筱雲吃過了晚飯，跑進去向杰卿說：

「那怎麼行呢！你一天到晚，担任工作，還能夠再躭擱嗑睡嗎！我橫豎也睡不着，他時刻的又要奶吃，還是你休息下，早些睡罷！」杰卿勉强的回覆着：

「無論如何，你再熬不得，要看在自家的身體上，孩子們還小非呢！」筱雲說：

「我怎睡得着呢！你也是兩夜未曾好睡，日間又辛苦的工作着，究竟你身子比我還要更貴重呢！」杰卿說：

他夫妻們爭持了一會，被兩個孩子跑進來要睡，打斷了話頭。與兒由阿二哄着去睡了，小閩也在他們的床裏面安穩好睡着了；接着旺兒哭醒起來，他們倆扶着把藥給他吃過，哄着他頑一會；終於還是筱雲先去睡了，杰卿也承允靠在旺兒的身邊，暫睡下去。

但是旺兒每隔不三十分鐘，便要作一次極駭怪的啼號。雖伊極疲倦的眼圈，安息不得十五分鐘，卻又被哭聲驚醒。費盡了心力，將將的旺兒哄睡着了，小閩又喚起尿來，旺兒更連帶的不睡了。約摸到夜深，一點鐘的光景，杰卿方得到短期間的安閑，讓伊閉合了倦眼，甜甜的睡去。沒一小時的工夫，又被旺兒的

哭聲驚醒起來，知道是旺兒身底下的被褥，又被他尿濕了，他是絕不肯在濕地方安睡的，便爬起來，找一些熱的乾東西，把他移到自己的這一邊，自己却睡在他那濕地方。一面呵哄着他睡，

旺兒雖睡着了，但是杰卿的心神已散，再不能夠睡着。翻來覆去的，湧現出無限思潮來，反使伊心窩裏撲通撲通只是亂跳，渾身軟棉棉的，好似發顫，知道是感受了寒氣。再看小床上筱雲的睡興，濃厚得什麼似的；嘆了一口長氣，幾幾乎要滴下淚來。便輕輕的爬起，毅然決然，走下床來，向抽屜裏拿出件小閑的尚未打完的小毛絨衫，扭大了燈頭，繼續的坐在床沿上，編着解悶，等候天明。

第二天早上：筱雲一骨碌由小床上爬了起來，揉一揉眼睛，向大床上看去；知道杰卿又是一夜的未睡了。很懊惱的，不該自家便如此的貪眠，累伊又勞苦了一夜。但在日間，自有他生計上不能規避的工作，也是生來的不慣哄帶着孩子。只有硬着頭皮，爬下床來，向伊苦笑了一笑；勉强的安慰伊兩句。知道這孩子下半夜比較起又好些，纔放下了一半的心。這時：阿二，與兒，小閑，也都跟着爬起來了 杰卿的精神，却也照常作一度的振奮。趁旺兒熟睡的當口，忙着同着照料起一家子早餐，以及與兒的上學，筱雲的進廠，小閑的安置，自家一些應盡的職任。這一天功夫，除旺兒睡着，偷忙的再整理起幾件孩們的服裝，此外便全被旺兒糾纏了去。

直到一星期後，旺兒跑下床來，照常的能嬉戲着，全除了病形；方恢復笑容，在他母親那失神而瘦削的臉上。

一天；杰卿母家的一個老前輩，有五七年不見面了，無意中走杰卿家門前經過，被杰卿邀進去敍談了一會，他回家以後，便興起一種感想來：——

——杰卿這孩子：當日是何等志趣高貴，心性純潔，學問也不算落人之後，行爲尤其是活潑潑的，四方八面圓通；眼看着伊紮小辮子，穿開襠褲，背上一個小書包，天眞爛漫的，上學堂讀書；一直到受滿了中等教育，一朵鮮花也似的，蓬蓬勃勃，濃豔繁郁，正不知要發育到如何的盛境。即便伊自家，也未嘗不充滿着無限的未來希望。不料爲着人生觀的義務上，將伊求學的觀念，中途打斷了。和筱雲組織起家庭生活來，做了這幾個孩子的母親，成日的銷磨了去。屈抑得原先的志趣，心性，都消歸烏有；行徑也再不像那般的圓通，學問當然也有退無進了，而且憔悴得像半老的婦人般，和往日竟是有天淵之別呢、——……

▲母親日

嫵卿

講到母親慈愛，那是誰都知道是人世間之最偉大者，他沒有半分虛僞，還自出於內心之至誠，他是熱烈的，他是永久的，自原始時代的野蠻人以至二十世紀的文明人，完全沒有什麼差別的。呵！母親呀，我永遠不會忘記你的！今天便是我們的「母親日」—(Mothels day)，是對於我們的母親的紀念日。

由來是如此的，在一九一四年的時候，美國國會正式通過以五月的第二個星期日爲母親日，專以紀念各人的母親。這個風俗現已普通於全美，並且凡美人所僑居的地方，和所設的機關，都有這同樣的紀念。紀念的宗旨是思量母親，對於我們的犧牲和對於社會的貢獻，我們做兒子的應該怎樣效忠於社會國家，怎樣使母親得到更大的高尙愉快。辦法是：開會，表演，寄禮物給母親。雖然我們知道，這個紀念日是美國的紀念日，但是我們要努力使之成爲和國際勞動紀念日國際婦女紀念日一樣的一個國際母親紀念日，在這母親是同樣的偉大的！我們中國的爲母親者，也着實對社會國家有許多貢獻！我們在這個紀念日，應該也有一和眞誠熱列的表示！

五，十二，母親日寄

對於鎭江縣長提議復娼的感言

陶果人

同爲圓顱方趾的女子，不幸而爲墮溷之花，以賣笑爲生涯；受盡鴇母的殘酷，社會的輕視，以及嫖客們的摧殘狎玩，眞是非人類過的生活了！

現在，青天白日旗飛揚全國了。提高女子人格的廢娼問題，也應運而生了。「廢娼」，匪特是身陷苦海的她們的福音；也是一般自甘墮落的男子的救星；而爲解除民衆痛苦的國民黨黨治之下所應積極進行的。

最近蘇民廳召集江蘇六十一縣長公安局長等在省會舉行廳政會議，鎭江縣長孔滋鑅，在這個重大的會議席上，貢獻他造福社會的高見？——毅然決然不顧一切的提議「復娼」。當政府厲行禁娼之時，竟有矛盾的「復娼」之發，是值得注意的；而且出於一縣最高長官的尊意，更屬創聞。現在先把孔君提議「復娼」的原文，照錄如次，以見其眞：

「提議按照事變更禁娼辦法。竊維娼妓原爲現代社會病之一種。能禁而絕之，自是人類之光榮。無如在現在社會情況之下。事與願每相違。卽如現在江蘇禁娼。其結果官娼雖說沒有。而私娼則發達異常。其所以然者。因娼妓之來源有自。有求之者。有供之者。求有求之因。供亦有供之因。供求之源不絕。則徒以嚴刑峻法治之。亦必無裨事實。爲今之計，與其學英美之空唱高調，侈言禁娼。而遍地私娼。不如採取歐洲大陸之管理娼妓制度。卽一。指定娼妓居住之區域。凡娼妓必須登記非特許不准外出。二。嚴行檢驗。有病者强制施醫。病一次者記之。再病者乃止其營業。三。於指定之區域。

派警嚴密監視，使不軌之徒。不能藉妓院爲藏匿之所。原夫娼妓之爲患。約可分爲道德，衛生，治安三種，而其來源則與近代之社會經濟組織而俱來。吾人在社會經濟未改組以前。且能防其患之擴大。欲根本剷除未易言也。依上列辦法。第一項係防止其道德上之害。蓋娼妓不能外出，則普通純正之婦女與娼妓有別。自無羨豔娼妓奢侈豪華。而致自願爲娼者矣。第二項爲防止梅毒之傳染。但欲此項能有效。則非實行第一項不可。第三項則純係爲治安上着想，同時既有警察就地監視，則自好之士。亦必不臨其地。致犯常來此地非君子之說。但賣身逼娼。及常期包娼、常在嚴禁之列。不稍放任。是否有當。敬候公決。提議者會員孔憲鏗。」

看完這件高妙的提議，很佩服孔君能替他們謀幸福？然而，却未免有「因噎廢食」之譏！茲就孔君所提的三項辦法而論：1.要知道因羨慕而願做娼妓的多呢？還是由生活艱窘和被人拐誘而墮落的多？那末，這項辦法，根本無效；而且不願受第一項辦法束縛的娼妓是仍營私娼？2.「再病者則停止其營業」，但他們如失其業，則無以發生又安得不仍流爲私娼呢？3.在第一項既明言「指定娼妓居住之區域，」而這項又有「不能藉妓院爲藏匿之所，」「娼既公開，焉能禁娼，豈非自打嘴吧嗎？且嫖娼的男子，廉恥早喪，以嫖娼爲擺闊，那還怕警察監視？以中國現在的治安，到處都是不肖之徒藏匿之所，何獨注意於娼家？孔君醉心歐化，固爲現代新潮流所趨，未可厚責，但應取人之長，而不應效其短。歐洲物質與文化之昌明，足爲我國採效者很多，未聞孔君擇其一以之提議，今僅取其最不足道之管理娼妓法欲強施之蘇省，是誠不獨江蘇三千二百萬民衆大惑不解，不敢拜其嘉惠了！況且我們中國的民智，經濟，政治，……能否比得上淫風最盛的法國？所以法國管理娼妓的辦法，不能施行於中國；猶之乎馬克斯的主義，不適合於中國現在環境所需要

的一樣。

孔君祇知因禁娼徒有其名乃想出消極的「復娼」辦法；而不知積極的爲伊們謀根本解決之方。——對症下藥——在統治下對於社會上各種病狀，地方長官正可運用其革新的手腕之時，孔君未爲之圖，且有開倒車的思想，所謂革命的政府，革命的精神在那裏？怎能不引起一般人的注意？我們看了孔君「復娼」的態度，可以連想到民衆們對於革命的信仰：一方面固恃黨的宣傳；——主義的薰陶——但一方面須賴縣長有革命的政績以感化。所以，縣長的責任之重且大和人選的宜慎且嚴，足以使社會進化，民智日昌，不僅關於廢娼之一事呵！

過去的禁娼的結果，委實徒有其名，事實是這樣；南京禁娼，伊們就跑去鎮江，蘇州，上海，漢口，……或者仍秘密賣淫；等到鎮江禁娼，伊們又跑往揚州，無錫，………等處去了。伊們爲了麵包問題和鴇母的束縛，所以當可不管政府的煌煌禁令，不得不尋處身之地。觀此，政府果欲決心禁娼，就應該有下列幾點的計劃；或再定較完美的根本辦法：

(1)設立手工業廠　由政府酌給的款或募捐設立之。使伊們有了正當職業，無慮衣食。

(2)籌辦訓練所　教授伊們普通的學識；指導伊們各種女子能勝任的技能。（並可兼收無知識，無職業，生活困難的女子，以免逼爲娼妓。）

(3)擴充女子職業　例如電車汽車上的賣票員；各商店的招待員；電局接話生；看護婦………等，伊們勝任的工作。惟須經過訓練所至少有三個月的訓練。

(4)聽憑伊們自己擇配從良。

（5）强制伊們實行上列1 2兩項之一；如仍有秘密爲娼者。應嚴厲查禁，除令其入訓練所外，幷科其鴇母的重刑。

依照上列辦法去實行禁娼，決乎不致私娼多於官娼。而且，娼妓同是萬物最靈的人類，倘若有了相當的生活，誰肯甘願幹那喪盡廉恥供人狎弄的娼妓呢？

娼妓一天不廢，社會上就多一天齷齪底現象，且娼妓流毒，甚於蛇蝎：「十年一覺揚州夢」，高雅底詩人，尚且纏綿於懷，何况意識薄弱的青年，怎不把他前途事業都葬送在紅粉隊裏呢！所以「娼妓」，不只是婦女們的奇恥大辱；同時是男子們戕身底陷阱！因此，不論爲社會，爲博愛，爲平等，娼妓是應該「廢」的！

總而言之，孔君「復娼」的提議，在青天白日下是不會成立的；還望孔君和與孔君有同樣落伍思想的人，再平心靜氣地想一想：積極的「廢娼」的好，還是消極的「復娼」的好？利害相衡，想早已自會明白了!?

最後，祇盼革命底政府，要有具體切實的禁娼辦法，不再僅知東捕西捉，使伊們東逃西匿，以致禁娼毫無結果，負了政府的苦心孤詣！並且，此後宜積極的「廢娼」，不應有消極的「復娼」！庶幾在黨治之下，再看不到這般可憐蟲！

一八，五，二四，寫在京口。

丫頭小姐們（六續）

金滿成

『大小姐住甚麼學校？

——因為病，差不多一年沒有念書了；從前在南開。

——甚麼病？

——也不十分說得上來：身體弱倒是很明白的，動輒沒有力量，作一點事便疲倦得要命。

——不請醫生看看麼？

——不幾天想到白戴河去呢！』

一下又沉默了，我們中間又存着打不穿的牆壁；雖然你也想看看我，我也想看看你，但這牆壁卻攔得死死的，不允許我們很輕易的使達到目的。有人說女性的交情是盲目的，一見便愛的，不久便打架的……其實不然！女性的交情，第一步是彼此偵探，第二步才彼此宣佈講和或者交戰，這是眞理，這是最眞的眞理。

我無聊賴的睡了。在理，屋子也是煖和的，床舖也是軟軟的，我便該當容易熟睡才是。不過，為什麼我卻不能熟睡呢？母親的事情，連自己也覺得想得討厭，但我始終卻不能不想。我覺得事情是太滑稽，滑稽得來幾乎值得人同情的程度。一個三十九歲的母親，膝下有一兒一女，家裏生活情形，也還勉強過得下去：父親，無論在金錢方面，在名譽方面，都給得有伊的遺產；伊僅可以靠着這遺產過伊的後半世。兒女長成以後，伊個人的名譽信用都會非常偉大。現在所有的這一切幸福伊都不要了，伊棄了家，伊把別人的

家來當家，這算甚麼呢？那馬先生已經是有太太，有姨太太的人，我母親將爲第二個姨太太，而且還沒有正式結婚！假使北京的親戚朋友知道，他們將怎樣的批評呢？伊連兒女也弄了來，伊意欲何爲呢？馬先生，說起來，充其量也不過是一個洋行的買辦，每月或者有一千元的收入；能說幾句外國說，樣子也並不漂亮，年紀也並不小了。我母親貪圖他的是甚麼呢？如果說他的兩隻耗子眼睛，一張無常似的黑嘴，幾句下流的俏皮話，便是以爲我母親愛他的元素，那麼，母親啊，你的愛就太淺薄了！如果爲貪圖他的富有，而想現在或者將來分得他一分財產：那麼，母親，這簡直是你最親愛，最忠實的女兒也不能承認的結合，而是一種侮辱愛的行爲了。

然而我母親這時候或者正沈在夢中，那裏理論得這許多！苦了的還是我自己。我預想到我將來一定會被我的母親捨棄，而且這將來並不遠，就在過了年回北京去念書的時候。失了母親，我們將如何生活呢？我同我那還不知甚事的敏弟！……

窗外似乎是風聲罷？不斷地向耳鼓襲來，這不僅是我感到淒涼，而且簡直是含了意義在那裏警告我說：

『姑娘，你已經走了這人生大道上來了，你從此以後，不得再有快樂了！』

唉！讀着小說上女主人翁的傷感，看見年紀大的同學的悲哀，自己總覺得那是不常有的事，即有也不會臨在自己頭上來的事。啊，不會麼？現在果然輪着我了！

『你有些認床鋪罷？』大小姐問我。

『唔……』

——那麼，開開燈看看小說罷？

——不用，我一會兒也便睡着了。

——我晚間睡着的時候也異常之少。

——唔……

——被窩蓋得太厚也是不行的；你覺得你的被窩太厚麼？

——不，一點也不覺得；我一會兒就會睡了』

——又沉默了。只是我不知不覺地蒙上被窩，哭了出來了。

這時候我才明白地看出來，所謂丫頭生活，到底是怎樣的生活了。一切談論婦女解放問題者所談論的，全是抽象的。『我們要反對丫頭制度呀！』只是這樣一句。丫頭制度爲甚麼該反對，大家不過說說伊們是過着非人的生活，爲要爭回人權，首先該改良伊們的生活……然而這非人的生活，到底是些甚麼樣子呢？恐怕那談婦女問題的諸君，既然不是丫頭出身，未必知情罷？

看啦，我們的秀林的生活，立刻便呈在有心人的眼前，請諸位想想法子看！

簡單的說來，事情是明如觀火；伊是一個丫頭，家裏七十元把她賣出來的；伊的主人虐待伊……就是這樣便請大家想辦法。你可以叫伊革命，叫伊逃跑，但是伊只要一出這馬家的門，（說是果然能出了那門的話）伊便立刻沒有飯吃，伊最後終于還會墮入奸人之手，仍然當丫頭，甚至于流爲妓女，你叫伊回家，

不用說伊母親怕惹出官司還會把伊送轉來；即使不，伊在家又如何生活…………

伊終于不如婦女解放諸先生的預想，伊在這『一碗剩飯』之下屈服了；伊要吃，伊只得每天晚上兩點鐘才上床，五點鐘便起來了．伊只得，在無人的地方，倚着門檻便打起盹來了！

『你這臭丫頭！又睡着了！睡不死的！老爺要茶，聽見了麼？』姨太太揪着半眠狀態中秀林的耳朵恨恨地說，意思恨不得把耳朵給伊揪下來，拿去給馬先生作下酒菜。

『嗯！……』秀林因痛得難忍，乾嘶嘶地叫了。

『你叫！』姨太太劈面給了伊一個耳光。

秀林不敢則聲了，我看着伊很可憐的下了樓，不一會顫巍巍地端了一杯茶上來。因爲這時候母親和我都在馬先生的屋子裏，于是姨太太更大怒了；伊又打了秀林一個耳光說：

『誰叫你只倒一杯茶？你不看看老爺屋裏有多少人麼？』

秀林又要下樓了。

『不要就走！你告訴我你的眼睛到那裏去了！你說你說！

——你還問伊，你給我打！這東西不打是不知好歹的！』馬先生說了。

姨太太似乎得了將軍的命令，在旁邊抓着一根木棍便用力打起來。

『你不要打伊的背，那裏打不痛，你打伊的腿呀！』馬先生更助長姨太太的威風。

秀林是又哭又叫了。一向被我認爲很有見識的伊，在伊的哭聲中，却充滿着極端小孩子的成分：真是又天真，又悲慘，又可憐！母親是忍不過了，然而伊不敢勸；因爲這一次的打秀林，顯見得是含了敵視母

羈的意思；秀林，是母親買來送馬先生的。我也說不出話來，我只好默默地上了樓；很久很久，還聽見秀林的哭聲。

病人大小姐似乎已經睡着了，我進門才把伊驚醒的樣子。天氣雖然那樣冷，但伊却把被窩揭開了一角，一隻手露在外面說：

「他們又在打秀林罷？

——打得很利害，用棍子呢！

——唔……還有更利害的時候呢！

——常打伊麼？

——差不多隔兩三天便有一次。自從你來的這一個禮拜，彷彿還好一點。

隨後伊還向我說了許多秀林被打的事實，伊說，有一次，馬老爺發了怒氣，簡直從樓上把秀林踢了下去。在樓梯上摔了幾步，秀林的腰部是受傷了。可憐伊不敢說出口來，每天晚上，到了差不多半夜的時候，伊才哭了。末了大小姐還說：

「我便跑過去看伊，我問伊為甚麼哭；伊不回答我，伊只指着伊的背。我用手摸，果然一條一條的傷痕，非常使人難堪的使伊痛楚着。我又想不出甚麼藥來，我只用了一條手巾替伊包着……」

大小姐氣接不過來無頭無尾地停止了．在伊的表情上，看去伊也是秀林的同情者，伊彷彿是為了秀林的痛苦而自己也痛苦的人。伊嘆了一口氣，露出無限不平的意思來。

（未完）

婦女消息

英國女子選舉權發達

▲選舉人女子多於男子

▲歷年候選人增加

倫敦消息，近十年來女子之被推爲國會候選議員者，人數逐屆增多，一九一八年有女候選人十六，而被選出者僅一人，一九二二年女候選人數爲三十三而有二人被選，一九二三年女子爭議席者三十四人，其中被選者八人，一九二四年有女子四十一人候選被選者四，嗣因補選之結果，上屆國會女議員增至十人，本屆選舉中之女候選人，多至六十四，而其所爭之席數，則爲六十三，因波資威選區保守黨與共產黨所推出之候選人，皆爲女子也，此六十四女候選人，中有保守黨八，工黨二十八，自由黨二十五，共產黨二，超然派一。

又英國五百十二選區選舉人新冊，以填報者爲限，計有女子一三。一六七。六三一人，男子一一。八〇八。二二五人，女子人數超過男子甚鉅云，

按英爲君主政體，帝國主義者，其女子在政治上之地位，尚能逐年增加，於其立法機關之國會，已可佔有數十位置，反觀吾國號稱全民政治之革命政府，立法院祇有女委員二三人，殊屬令人無以自解，無已，其惟有反躬自責，殆仍爲吾儕婦女運動不力之咎歟，記者。

又勞工黨首領麥克唐納爾已接英皇命令組織內閣。閣員中的勞工部長爲龐德斐女士，即前次工黨政府之勞工次長，對辦理勞工事業之主張完全能代表該黨政綱的一員健將云。